## **ENGLANG4038 History of Scots**

Reading List for History of Scots



1.

Corbett J, McClure JD, Stuart-Smith J, eds. The Edinburgh Companion to Scots. Edinburgh University Press; 2003.

https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=5013842

2.

Smith JJ, Scottish Text Society. Older Scots: A Linguistic Reader. Vol The Scottish Text Society. Boydell Press; 2012.

3.

Robinson M, Scottish National Dictionary Association. Concise Scots Dictionary. [3rd ed.]. Polygon; 1999.

4.

Jones C. The Edinburgh History of the Scots Language. Edinburgh University Press; 1997.

5.

Rennie S, Craigie WA. Dictionary of the Scots Language: Dictionar o the Scots Leid. University of Dundee; 2004. http://www.dsl.ac.uk

6.

Dictionary of the Scots Language :: History of Scots to 1700.

http://www.dsl.ac.uk/about-scots/history-of-scots/	
7. Historical Thesaurus of Scots. http://scotsthesaurus.org/	
8.  Jamieson's Dictionary Online. http://www.scotsdictionary.com/	
9.  Corpus of Modern Scottish Writing. http://www.scottishcorpus.ac.u	uk/cmsw/
10. SCOTS Corpus. http://www.scottishcorpus.ac.uk/	
11. National Library of Scotland. First Scottish Books. http://digital.nls	s.uk/firstscottishbooks/
12. From 'makaris' to Makars: Scots literature in Special Collections. http://www.gla.ac.uk/services/specialcollections/virtualexhibitions otsliteratureinspecialcollections/#d.en.213824	s/frommakaristomakarssc
13. From Inglis to Scots   Mapping Sounds to Spellings. http://www.am	nc.lel.ed.ac.uk/fits/
14.	

Anderson W. Language in Scotland: Corpus-Based Studies. Vol volume 19. Rodopi; 2013.

https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1402858

Görlach M. A Textual History of Scots. Vol Sprachwissenschaftliche Studienbücher. Universitätsverlag C. Winter; 2002.

16.

Grant W, Dixon JM. Manual of Modern Scots. Cambridge U.P.; 1921.

17.

Jones C. The English Language in Scotland: An Introduction to Scots. Tuckwell; 2002.

18.

Kirk JM. Scots: Studies in Its Literature and Language. Vol volume 21. (Macleod I, ed.). Rodopi; 2013. https://ebookcentral.proguest.com/lib/gla/detail.action?docID=1581548

19.

Macafee, Caroline, Macleod, Iseabail, Aitken, A. J. The Nuttis Schell: Essays on the Scots Language Presented to A.J. Aitken. Aberdeen University Press; 1987.

20.

McArthur T, Aitken AJ, English As We Speak It In Scotland (Conference), Scotland's Languages: the Contemporary Situation (Conference). Languages of Scotland. Vol Occasional papers (Association for Scotlish Literary Studies). W. and R. Chambers; 1979.

21.

McClure JD. Scotland and the Lowland Tongue: Studies in the Language and Literature of Lowland Scotland in Honour of David D. Murison. Aberdeen University Press; 1983.

22.

McClure JD. Scots and Its Literature. Vol v. 14. J. Benjamins Pub; 1995. https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=811307

23.

McClure JD. Why Scots Matters. Vol Saltire Society. Saltire Society; 1988.

24.

Murison D. The Guid Scots Tongue. Mercat Press; 1984.

25.

Purves, David. A Scots Grammar: Scots Grammar and Usage. Saltire Society; 1997.

26.

Templeton JM, Aitken AJ. Lowland Scots: Papers Presented to an Edinburgh Conference [on 12th-13th May 1972]. Vol Occasional papers (Association for Scottish Literary Studies). Association for Scottish Literary Studies; 1973.

27.

Aitken AJ, Robert Henryson Society. How to pronounce older Scots: a soundguide. Published online 1996.

28.

Aitken AJ, Macafee C. The Older Scots Vowels: A History of the Stressed Vowels of Older Scots from the Beginnings to the Eighteenth Century. Vol Scot. Text S. Scottish Text Society; 2002.

29.

Aitken AJ, McDiarmid MP, Thomson DS, International Conference on Scottish Language and Literature, Medieval and Renaissance. Bards and Makars: Scottish Language and Literature: Medieval and Renaissance. University of Glasgow Press; 1977.

Colville of Culross EC, Baxter JR. Poems of Elizabeth Melville, Lady Culross: Unpublished Work from Manuscript and 'Ane Godlie Dreame'. Solseguium; 2010.

31.

Kay C, Mackay MA. Perspectives on the Older Scottish Tongue: A Celebration of DOST. Edinburgh University Press; 2005.

32.

Purvey J, Wycliffe J, Nisbet M, Law TG, Hall J. The New Testament in Scots: Being Purvey's Revision of Wycliffe's Version Turned into Scots by Murdoch Nisbet c. 1520. Vol Scot. Text S. Scottish Text Society; 1901.

33.

Meurman-Solin A. Variation and Change in Early Scottish Prose: Studies Based on the Helsinki Corpus of Older Scots. Vol Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Suomalainen Tiedeakatemia; 1993.

34.

Rozendaal PAT, Jack RDS. The Mercat Anthology of Early Scottish Literature, 1375-1707. Mercat; 1997.

35.

Smith GG. Specimens of Middle Scots: With Introduction, Notes and Glossary. William Blackwood; 1902.

36.

Tulloch G. A History of the Scots Bible: With Selected Texts. Aberdeen University Press; 1989.

Williams JH. Dictionaries and the Editing of Early Scottish Literature. Journal of the Sydney Society for Scottish History. 2013;vol 14.

https://openjournals.library.usyd.edu.au/index.php/JSSSH/article/view/7378

38.

Bailey R. Scots and Scotticisms: Language and Ideology. Studies in Scottish Literature. 1991;26(1):65-77. https://scholarcommons.sc.edu/ssl/vol26/iss1/7/

39.

Basker JG. Scotticisms and the Problem of Cultural Identity in Eighteenth-Century Britain. Eighteenth- Century Life. 1991;NS15:81-95.

40.

Marina Dossena. When antiquarians looked at the thistle – Late Modern views of Scotland's linguistic heritage. Published 2008.

https://www.thebottleimp.org.uk/2008/11/when-antiquarians-looked-at-the-thistle-late-mod ern-views-of-scotlands-linguistic-heritage/

41.

Gorlach M. 'Haw, the Wickit Things Weans Dae!' Max and Moritz in Scots. Scottish language: an annual review. 1990;9(Winter):34-51.

42.

Jones C. Alexander Geddes: an eighteenth century Scottish orthoepist and dialectologist. Folia Linguistica Historica. 1994;28(Historica vol. 15,1-2). doi:10.1515/flih.1994.15.1-2.71

43.

Kidd C. Race, Theology and Revival: Scots Philology and Its Contexts in the Age of Pinkerton and Jamieson. Scottish Studies Review. 2002;3(2):20-33.

Meier HH, Mackenzie JL, Todd R. In Other Words: Transcultural Studies in Philology, Translation, and Lexicology Presented to Hans Heinrich Meier on the Occasion of His Sixty-Fifth Birthday. Foris Publications; 1989.

45.

Rennie S. Boswell's Scottish Dictionary Rediscovered. Dictionaries: Journal of the Dictionary Society of North America. 2011;32:94-110. https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://muse.jhu.edu/journals/dictionaries/v032/32.1.rennie.html

46.

Smith JJ. Copia Verborum: The Linguistic Choices of Robert Burns. The Review of English Studies. 2007;58(233):73-88. doi:10.1093/res/hgm002

47.

Bann J, Corbett J. Spelling Scots: The Orthography of Literary Scots, 1700-2000. Edinburgh University Press; 2015.

48.

Burns, Robert, University of Stirling. Two Glossaries by Robert Burns: The Glossaries to the Kilmarnock and Edinburgh Poems Reproduced in Facsimile. Vol University of Stirling Bibliographical Society occasional publications. University of Stirling Bibliographical Society; 1987.

49.

Corbett J. Language and Scottish Literature. Vol Scottish language and literature. Edinburgh University Press; 1997.

50.

Corbett, John. Written in the Language of the Scottish Nation: A History of Literary Translation into Scots. Vol Topics in translation. Multilingual Matters Ltd; 1999.

Donaldson W. The Language of the People: Scots Prose from the Victorian Revival. Aberdeen University Press; 1989.

52.

Dossena, Marina, Dossena, Marina. Scotticisms in Grammar and Vocabulary: 'Like Runes upon a Standin' Stane'? John Donald Publishers; 2005.

53.

Douglas F. Scottish Newspapers, Language, and Identity. Edinburgh University Press; 2009. https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://dx.doi.org/10.3366/edinburgh/978074862437 9.001.0001

54.

Dwyer, John, Sher, Richard B. Sociability and Society in Eighteenth-Century Scotland. Mercat Press; 1993.

55.

Findlay, Bill. Frae Ither Tongues: Essays on Modern Translations into Scots. Vol Topics in translation. Multilingual Matters; 2004.

56.

Gish, Nancy K. Hugh MacDiarmid: Man and Poet. Vol The man/woman and poet series. National Poetry Foundation; 1992.

57.

Hoenselaars AJ. Shakespeare and the Language of Translation. Vol The Arden Shakespeare. Arden Shakespeare; 2004.

Jones C. A Language Suppressed: The Pronunciation of the Scots Language in the 18th Century. John Donald; 1995.

59.

Learning and Teaching Scotland. The Kist: A'Chiste Anthology. 2nd ed. Learning + Teaching Scotland; 2001.

60.

Letley E. From Galt to Douglas Brown: Nineteenth-Century Fiction and Scots Language. Scottish Academic Press; 1988.

61.

Lorimer, William Laughton. The New Testament in Scots. Published for the Trustees of the W.L. Lorimer Memorial Trust Fund by Southside (Publishers); 1983.

62.

Low, Donald A. Critical Essays on Robert Burns. Vol The Scottish series. Routledge and Kegan Paul; 1975.

63.

McCulloch, Margery Palmer, McIlvanney, Brian, Association for Scottish Literary Studies. Modernism and Nationalism: Literature and Society in Scotland, 1918-1939: Source Documents for the Scottish Renaissance. Vol The Association for Scottish Literary Studies. Association for Scottish Literary Studies; 2004.

64.

Macleod, Iseabail, McClure, J. Derrick. Scotland in Definition: A History of Scottish Dictionaries. John Donald; 2012.

65.

Rennie, Susan. Jamieson's Dictionary of Scots: The Story of the First Historical Dictionary of the Scots Language. Oxford University Press; 2012.

66.

Smith SG. Robert Fergusson 1750-1774: Essays by Various Hands to Commemorate the Bicentenary of His Birth. Nelson; 1952.

67.

Soutar, William. Seeds in the Wind: Poems in Scots for Children. Revised and enlarged edition. Andrew Dakers; 1943.

68

Stevenson, Robert Louis. Underwoods.; 1920.

69.

Tulloch, Graham. The Language of Walter Scott: A Study of His Scottish and Period Language. Vol The language library. Deutsch; 1980.

70.

Waddell, P. Hately, Tulloch, Graham. The Psalms in Scots: Reprint of P. Hately Waddell's the Psalms: Frae Hebrew Intil Scottis. Aberdeen University Press; 1987.

71

Wilson, James. The Dialect of Robert Burns as Spoken in Central Ayrshire.; 1923.

72.

Wilson, James. Lowland Scotch as Spoken in the Lower Strathearn District of Perthshire. Oxford University Press; 1915.